

아카이브(언론 기사)

	메타 항목	내용
1	분류기호	Argentina-사회-c
2	식별기호	2022-10-17-Argentina-01-C
3	제목	아르헨티나: Jujuy와 Salta의 원주민 단체들이 물을 지키기 위한 행진
4	이벤트	지역사회는 물, 건강, 교육, 주택에 대한 접근성을 요구
5	주제	원주민, 인프라
6	갈등 대분류	국내(사회)
7	갈등 중분류	인프라
8	갈등 소분류	시위, 원주민, 인프라, 식수, 식량, 의료 서비스, 교육
9	위치	아르헨티나, Jujuy, Salta
10	보도 일자	2022-10-17
11	작성자	Elena Corvalán
12	출처(URL)	Presentes (https://agenciapresentes.org/2022/10/17/argentina-organizaciones-indigenas-de-jujuy-y-salta-marcharon-en-defensa-del-agua/)
13	원문 기사 제목	Argentina: organizaciones indígenas de Jujuy y Salta marcharon en defensa del agua
14	관련 이벤트	‘물과 생명을 위한 행진’은 2015년부터 매년 열려 왔으며, Rodeo 지역 원주민들이 Laguna de los Pozuelos 보호구역 근처에서 환경 변화를 감지한 것이 계기가 됨
15	기사 텍스트 (600자 이내 축약)	<p>10월 12일을 앞두고, Jujuy와 Salta 지역의 원주민 단체들이 환경 보호와 생존권을 요구하는 행진을 벌였다. 후후이에서는 ‘물과 생명을 위한 행진’이 진행되어 광산 개발이 수자원과 환경에 미치는 영향을 규탄했고, 살타에서는 ‘제2차 역사적 행진’을 통해 안전한 식수, 의료, 교육, 주거권 보장을 촉구했다.</p> <p>‘물과 생명을 위한 행진’은 10월 3일 La Quiaca에서 시작해 12일 후후이 주도 San Salvador에서 마무리되었다. 참가자들은 주 정부가 원주민들의 사전 동의 없이 광산 개발을 추진하고 있다고 비판하며, 남부 지역에서 체포된 마푸체족 여성들에게 연대를 표명했다.</p> <p>10월 14일에는 살타에서 원주민 단체들이 ‘제2차 역사적 행진’을 마무리했다. 이들은 2020년 주 정부가 약속했던 개혁을 이행할 것을 요구했으며, 원주민 공동체의 동의 없이 토착림 보전 구역을 재편하려는 정부 계획을 규탄했다.</p> <p>원주민 활동가 Elisa Barrientos는 "정부가 원주민들의 반론권을 보장하지 않으며, 정보 전달 기회를 차단하고 있다"고 지적하며, 토지권과 환경 보호를 위한 지속적인 저항을 선언했다.</p> <p>En los días cercanos al 12 de octubre organizaciones de pueblos indígenas de Jujuy y Salta realizaron caminatas por causas conexas. Fue en defensa del agua y la vida en un caso; en reclamo de agua segura, acceso a salud, educación y vivienda en el otro.</p> <p>La Caminata por el Agua y la Vida inició el 3 de octubre en La Quiaca, en el límite con el Estado Plurinacional de Bolivia, y concluyó el 12 de octubre en la plaza principal de la ciudad de San Salvador, capital de Jujuy. Se realiza hace diez años y es una manifestación que busca llamar la atención sobre la afectación al ambiente que provoca la megaminería, de incidencia directa en el agua, un bien escaso en la Puna.</p> <p>También denunciaron la falta de consulta previa, libre e informada de parte del gobierno de Jujuy. Y se solidarizaron con las mujeres mapuches detenidas en el sur.</p>

	<p>Nada para festejar</p> <p>En Salta, organizaciones indígenas del extremo noreste que limita con Bolivia y Paraguay, en la región chaqueña, y de las zonas más secas de la provincia, realizaron la llamada “segunda marcha histórica”. Reclamaron que el gobierno provincial cumpla las promesas realizadas en 2020. Esa movilización concluyó el 14 de octubre, en la localidad de Urundel, a más 217 kilómetros de la ciudad de Salta, luego de una reunión con un equipo del gobierno donde denunciaron el avance de un ordenamiento territorial de bosques nativos sin consultar a las comunidades.</p> <p>“Es una caminata por el agua, por la vida, en defensa de los territorios de las comunidades indígenas de Jujuy. A más de cinco siglos, este 12 de octubre, que decimos no hay nada que festejar, hoy los pueblos indígenas todavía continuamos bajo una violación sistemática de los derechos de nuestros pueblos”, aseguró Emilia Liquín, integrante de la Comunidad Indígena de Chalala, de Purmamarca, distante 66 kilómetros de San Salvador.</p> <p>Sin consulta previa, libre e informada</p> <p>La Caminata por el Agua y la Vida se realiza desde 2015, pero sus orígenes se encuentran un poco antes, cuando miembros de la comunidad Rodeo, cercana al área protegida de la Laguna de los Pozuelos, notaron ciertos fenómenos que asociaron a la explotación mineral.</p> <p>De ahí, a más de 280 kilómetros de la capital provincial jujeña, es Florencia Solís, una de “las abuelas” que participa de estas marchas. “Tenemos que cuidar nuestro planeta”, dijo en la plaza de San Salvador. No le preocupa tanto el tratamiento de la basura, porque si bien contamina, para ella, “lo que más contamina es la megaminería”.</p> <p>“En el lugar donde yo vivo hay mineras a cielo abierto”, contó refiriéndose al proyecto Chinchillas que está en el departamento Rinconada, en el norte de la provincia, y pertenece a la empresa SSR Mining Inc. Su sede central está en Vancouver, Canadá. “Es una minera que está sacando oro, plomo, zinc de ahí de Santo Domingo”, detalló.</p> <p>Al lado está la Laguna de los Pozuelos, que fue declarada reserva de biosfera. Sin embargo, “están contaminándose todas las aves playeras. Ahí hay flamencos, gaviotas, gallaretas, teros”, entre otras tantas. “Muchos animalitos están desapareciendo por la causa de la contaminación de la mina Pan de Azúcar, que tampoco hizo ningún saneamiento. Esos ríos van a la Laguna a desembocar y ahí va a esa contaminación por el suelo, por el aire, por la tierra”.</p> <p>Las palabras de Solís fueron grabadas por Elisa Barrientos, miembro del Pueblo Chicha, que es de la zona del altiplano. El lugar quedó parte en el actual estado de Bolivia y parte en el estado argentino, en Yavi, cerca de La Quiaca.</p> <p>Barrientos, que actualmente reside en San Salvador, también identifica el surgimiento de la necesidad de movilizarse en defensa del agua en las muestras de afectación al ambiente que empezaron a notar les habitantes de esta zona.</p>
--	---

		<p>Comenzó a faltar agua en los “ojitos de agua” y vertientes, donde la solían obtener ancestralmente, y aparecían animales muertos, entre otras señales. Entonces un grupo de mujeres mayores, poquitas, hizo una primera protesta. Esas son “las abuelas”, las que articulan la Caminata.</p> <p>Un diálogo de mentira</p> <p>De la última, la séptima marcha, participaron comunidades de La Quiaca Vieja, Chaupiuno, Pozuelos, Rodeo, Abra Pampa, Azul Pampa, Hornaditas, Cangrejillos, Huacalera, Chalala, Roderio, Querusiyal, El Molino, y otras. Pero no están todas las afectadas por los emprendimientos mineros.</p> <p>“Muchos hermanos, por su falta de conocimiento se dejaron avasallar y aceptaron. Una vez que se pone la minería ya es difícil sacarlos”, lamentó Solís. Recordó que algunas personas firmaron consentimientos para el ingreso de la minería “y el gobierno miente”, diciendo que todas lo hicieron.</p> <p>Aseguró que la gestión de Gerardo Morales “violenta la ley 24071 y también el artículo 75, inciso 17 (de la Constitución Nacional), donde dice que tiene que hacer la consulta previa, libre e informada a los pueblos originarios. Sin embargo, pasó todo por alto. Solamente habló con los comisionados rurales o algunos comuneros del lugar” y después dijo que “habló con toda la comunidad”.</p> <p>Barrientos destacó ante Presentes la desigualdad de la confrontación. “Pareciera una lucha contra gigantes porque no hay ningún derecho a réplica, por ejemplo, en los medios de comunicación; el Estado cambia la matriz productiva y no se consulta a las comunidades”.</p>
16	기사 링크 or 스크린 프린 트	https://agenciapresentes.org/2022/10/17/argentina-organizaciones-indigenas-de-jujuy-y-salta-marcharon-en-defensa-del-agua/
17	기타 (사진 or 관련 자료)	